

300  
40  
Ч. ЧАЛАНКИРОВ  
ДЖ. ДЖАНГИРОВ

# ХАЗАР

ТӘК ОХУЯН ВӘ ХОР ИЛӘ ФОРТЕПИАНО УЧУН

# Кастия

ДЛЯ СОЛИСТА И ХОРА С ФОРТЕПИАНО

АЗӘРБАЙҘАН ДӘВЛӘТ МУСИГИ НӘШРИЯТЫ БАКЫ  
1955

# ХЭЗЭР КАСПИЙ

ПРОВЕРЕНО  
1938 г.

Сөзлэри Э. ЭЛИВЭЙЛИНИНДИР  
Слова А. АЛИБЕЙЛИ  
Русский текст Г. РУБЛЕВА

Музыка Ч. ЧАҒАНКИРОВУНДУР  
Музыка Дж. ДЖАНГИРОВА

Валс темпиндэ. В темпе вальса

Охумаг  
Голос

Соло

Зүм-  
За-

Ф-но

6002,  
24434

рүд рэнк\_ ли лэ\_ пэ\_ лэр, йол ве\_ рин би\_  
ря близ\_ ка, позд\_ ний час; толь\_ ко я не

зэ! Кү\_ лэр үз\_ лэ бу сә\_ һәр  
сплю. О мо\_ ре си\_ нем пой, мой саз,

*f*

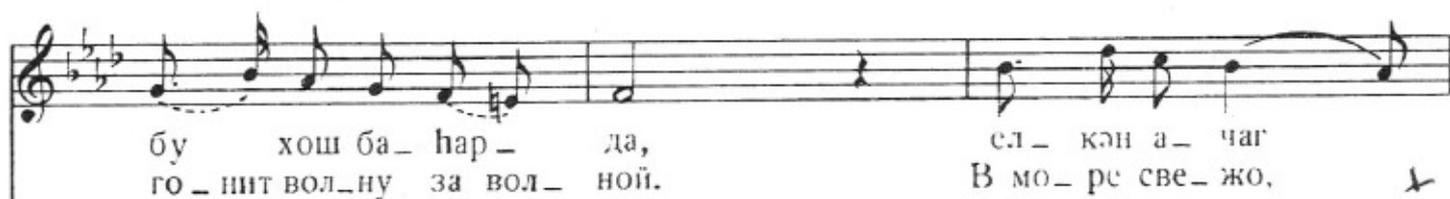
*ff*



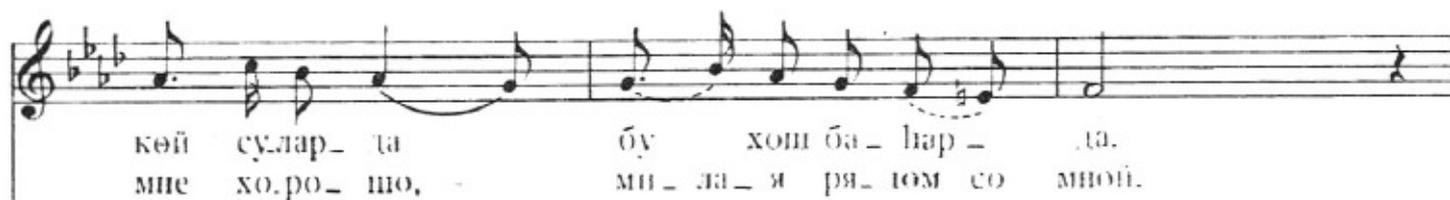
чы\_ хаг дэ\_ ни\_ зэ. Ел\_ кэн а\_ чаг көй суларда  
той, ко\_ го я люб\_ лю. Бьет\_ ся при\_ бой, Каспий седой



*p* *pp*



бу хош ба\_ нар\_ да, ел\_ кэн а\_ чаг  
го\_ нит вол\_ ну за вол\_ ной. В мо\_ ре све\_ жо,

көй сулар\_ да бу хош ба\_ нар\_ да.  
мне хо\_ ро\_ шо, ми\_ ла\_ я ря\_ том со мной.



## Хор

Биз сә - нә вур - ғу - нуг һәр за - ман, Хә -  
 Ночь, све - тит в не - бе лу - на, вол - ны шу - мят кру -

Биз сә - нә вур - ғу - нуг һәр за - ман, Хә -  
 Ночь, све - тит в не - бе лу - на, вол - ны шу - мят кру -

зәр! Ал ма - ви гой - ну - на, *rit.*  
 гом. Пусть в мо - ре лод - ка од - на, *rit.*

зәр! Ал гой - ну - на,  
 гом. Пусть в мо - ре лод - ка,

Ал ма - ви гой - ну - на,  
 Пусть в мо - ре лод - ка од - на, *rit.*

*c-miel.*

*pp* *a tempo*  
Соло

мeh - ри-бан Хэ- зэр!  
в ней мы пль-вем вдво- ем.

Ел-кэн а- чаг көй сулар-да  
Мы не од- ни, видишь ог-ни

мeh - ри-бан Хэ- зэр!  
в ней мы пль-вем вдво- ем.

*a tempo*

*rit.* *pp*

Хор

бу хош ба- нар- да,  
там на кру-том бе- ре- гу;

ел-кэн а- чаг  
сколь-ко ог-ней,

көй сулар- да  
столь-ко дру- зей

бу хош ба-нар- да. да.  
в на-шем роди-мом Ба- ку. ку.

1. 2 3

да.  
ку.

1. 2 3

да.  
ку.

*ppp*

24494  
[F.C.S.]

Соло — Зүмрүд рэнкли ләпәләр,  
Йол верин бизә!  
Күләр үзлә бу сәһәр  
Чыхаг дәнизә.

Елкән ачаг көй суларда  
Бу хош баһарда,  
Елкән ачаг көй суларда  
Бу хош баһарда.

Хор — Биз сәнә вургунуг  
Һәр заман, Хәзәр!  
Ал мави гойнуна,  
Меһрибан Хәзәр!

Соло — Елкән ачаг көй суларда  
Бу хош баһарда.

Хор — Елкән ачаг көй суларда  
Бу хош баһарда.

Соло — Сулар сафдыр бу сәһәр:  
Санки айнадыр  
Элә бил ки, хәзәри  
Күнәш гайнадыр  
Елкән ачаг көй суларда  
Бу хош баһарда,  
Елкән ачаг көй суларда  
Бу хош баһарда.

Хор — Биз сәнә вургунуг  
Һәр заман, Хәзәр!  
Ал мави гойнуна,  
Меһрибан Хәзәр!

Соло — Елкән ачаг көй суларда  
Бу хош баһарда.

Хор — Елкән ачаг көй суларда  
Бу хош баһарда.

Соло — Зүмрүд рэнкли ләпәләр,  
Йол верин бизә!  
Күләр үзлә бу сәһәр  
Чыхаг дәнизә.

Елкән ачаг көй суларда  
Бу хош баһарда,  
Елкән ачаг көй суларда  
Бу хош баһарда.

Хор — Биз сәнә вургунуг  
Һәр заман, Хәзәр!  
Ал мави гойнуна,  
Меһрибан Хәзәр!

Соло — Елкән ачаг көй суларда  
Бу хош баһарда.

Хор — Елкән ачаг көй суларда  
Бу хош баһарда.

Соло — Заря близка, поздний час;  
Только я не сплю.  
О море синем пой, мой саз,  
Той, кого я люблю.  
Бьется прибой, Каспий седой  
Гонит волну за волной.  
В море свежо, мне хорошо, —  
Милая рядом со мной.

Хор — Ночь, светит в небе луна,  
Волны шумят кругом.  
Пусть в море лодка одна,  
В ней мы плывем вдвоем.

Соло — Мы не одни, видишь огни  
Там на крутом берегу;

Хор — Сколько огней, столько друзей  
В нашем родимом Баку.

Соло — Заря близка, поздний час;  
Только я не сплю.  
О море синем пой, мой саз,  
Той, кого я люблю.  
Ваши глаза, как бирюза,  
Зубы, как жемчуга нить.  
Только сперва эти слова  
Я не хотел говорить.

Хор — Ночь, светит в небе луна,  
Волны шумят кругом.  
Пусть в море лодка одна,  
В ней мы плывем вдвоем.

Соло — Мы не одни, видишь огни  
Там на крутом берегу;

Хор — Сколько огней, столько друзей  
В нашем родимом Баку.

Соло — Заря близка, поздний час;  
Только я не сплю.  
О море синем пой, мой саз,  
Той, кого я люблю.

Ветер подул, парус надул,  
Тихо минуты летят.  
Море не спит, море бурлит,  
Так же как сто лет назад.

Хор — Ночь, светит в небе луна,  
Волны шумят кругом.  
Пусть в море лодка одна,  
В ней мы плывем вдвоем.

Соло — Мы не одни, видишь огни  
Там на крутом берегу;

Хор — Сколько огней, столько друзей  
В нашем родимом Баку.

1 ман.  
руб.  
9 — 1

Азербайджанское Государственное Музыкальное Издательство  
Баку — 1955

---

Редактору М. Әмәдов

Рәссамы М. Власов

---

Чап имзаланмыш 19/VIII-1954-чү ил. Кағыз форматы 62×54. Чап вәрәги 1,0 ФГ 71945. Сифариш 551.  
Тиражы 1600. Гиймәти 1952-чи ил прейскуранты үзрәдир.

---

Азәрбайчан ССР Мәдәнийәт Назирлиғинин 26 комиссар адына мәтбәәси. Бақы, Әли Байрамов күчәси, № 3.